

מדינת ישראל

משרד התקשורת
אגף בכיר הנדסה ורישוי
תחום רישוי מיוחד (משולב)
ת.ד. 29107
תל-אביב 61290

אב תשס"ט
אוגוסט 2009 6

לכבוד
מר [REDACTED]
המנהל הכללי

חברת פראנס טלקום ישראל בע"מ – France Telecom Israel Ltd.

הנדון: רישיון מיוחד למתן שירותי בזק שמשפרו 96569-0-13995-5

מצ"ב הרשיון שבנדון למתן שירותי העברת נתונים ברשת פרטית וירטואלית (VPN) בינלאומי, כמפורט בו.

בכבוד רב,

נא. כח
רותי כהן
מנהלת תחום רישוי מיוחד (משולב)

העתק: תפוצת רישיון מיוחד



**מדינת ישראל
משרד התקשורת**

רשיון מיוחד מס' 5-13995-0-96569
לפי חוק התקשורת (בזק ושידורים), התשמ"ב-1982

בתוקף סמכות שר התקשורת לפי סעיף 4 לחוק התקשורת (בזק ושידורים), התשמ"ב-1982 שהוצאה לנו, ויתר סמכויותינו לפי כל דין, אנו מעניקים בזה רשיון מיוחד למתן שירות העברת נתונים ברשת פרטית וירטואלית (VPN) בינלאומי, כמפורט בו להלן:

חלק א': פרטי בעל הרשיון

פראנס טלקום ישראל בע"מ – France Telecom Israel Ltd.
חברה הרשומה בישראל שמספרה: **51-193548-8**
מען המשרד הרשום: **רח' יצחק שדה 17, תל אביב**
מס' טלפון: **153-88667601** מס' פקסימילה: **[REDACTED]**
דואר אלקטרוני: **[REDACTED]@orange-ftgroup.com**
אתר אינטרנט: **www.francetelecom.com**

להלן "בעל הרשיון".

חלק ב': הרשיון

1. הגדרות

1.1 ברשיון זה תהא למונחים הבאים המשמעות הרשומה בצידם:

- | | |
|--|-------------------------------------|
| - לרבות הוראת מינהל; | "דין" |
| - התקן המיועד לאפשר גישה למערכת, לרבות מחשב ומודם או מחשב, כרטיס רשת ונתב; | "התקן גישה" |
| - חוק התקשורת (בזק ושידורים), התשמ"ב-1982, וחקיקת המשנה מכוחו; | "החוק" |
| - בעל רשיון כללי למתן שירותי בזק בין-לאומיים; | "מב"ל
(מפעיל בין-לאומי)" |
| - מיתקן או התקן שנועד מעיקרו למטרת בזק; | "מיתקן בזק" |
| - המנהל הכללי של המשרד; | "המנהל" |
| - מסר בזק שהוא מידע מקודד, המועבר אל מקבל השירות או ממנו באמצעות המערכת; | "מסר" |
| - מיתקני הבזק של בעל הרשיון, לרבות ציוד קצה והתקן גישה, כמפורט בנספח א' לרשיון, המשמשים את בעל הרשיון למתן שירותיו לפי רשיון זה; | "המערכת" |
| - בעל רשיון כללי למתן שירותי בזק פנים-ארציים נייחים (תשתית, תמסורת, תקשורת נתונים וטלפוניה) לרבות בעל רשיון כללי ייחודי; | "מפ"א (מפעיל פנים-ארצי)" |

- **"המפקח"** מי שהשר הסמיכו לעניין תקנות הפיקוח;
 - **"מקבל שירות"** חברה, ארגון, מוסד שיש לו אתרים/סניפים בחו"ל ואתר/ים/סניף/פים בישראל, שמתקיימת ביניהם זיקה עסקית, ואשר מתקשר עם בעל הרשיון על מנת לקשר את אתר/ים/סניף/פים בישראל עם האתרים/הסניפים האחרים ב"רשת פרטית וירטואלית" (VPN), באמצעות התקן גישה מתאים;
 - **"המשרד"** משרד התקשורת;
 - **"עיקר הנכסים"** נכסי בעל הרשיון המשמשים למתן שירותי הבזק המפורטים ברשיון זה שבלעדיהם אין לבעל הרשיון היכולת לתת בעצמו את השירותים על פי הרשיון, כולם או מקצתם, או שבלעדיהם תיפגע רמת השירות הניתנת על ידי בעל הרשיון פגיעה של ממש;
 - **"ציוד קצה"** ציוד קצה או ציוד קצה בזק, המיועדים לשימוש בידי מקבל השירות;
 - **"ציוד קצה בזק"** ציוד קצה המתחבר או המיועד להתחבר מחצרו של מקבל השירות לרשת הבזק הציבורית של מפ"א באמצעות התקן גישה המיועד לכך;
 - **"השר"** שר התקשורת לרבות מי שהוא הסמיכו לעניין הענקת רשיון מיוחד וקביעת תנאים בו;
 - **"תקנות הפיקוח"** תקנות הבזק (הפיקוח על פעולותיו של בעל הרשיון), התשמ"ו-1986;
- 1.2. למונחים אשר לא הוגדרו מפורשות בסעיף 1.1 ברשיון זה, תהא המשמעות שניתנה להם במקום אחר ברשיון זה, בחוק, או בחוק הפרשנות, התשמ"א-1981, ככל שכוונה אחרת אינה משתמעת מלשון הכתוב או מהקשרו.
- 2. מטרת הרשיון**
- מטרת הרשיון הינה הגדרת שירותי הבזק ופעולות הבזק המותרים על-פי רשיון זה, וכן את התנאים לכך.
- 3. סוגי השירותים המותרים**
- בעל הרשיון רשאי, לפי רשיון זה ובכפוף לתנאיו ולכלל דין, לבצע פעולות בזק וליתן למקבלי השירות שירותי בזק על-פי המפורט להלן:
- 3.1. העברה וקבלת מסרים שאינם כוללים דיבור בין האתרים/הסניפים בישראל ובחו"ל של מקבלי שירות (כל מקבל שירות בנפרד) של בעל הרשיון באמצעות המערכת.
 - 3.2. הקמה והפעלה של מערכת בעל הרשיון כמפורט בנספח א'.
 - 3.3. התקנה ותחזוקה של המערכת ושל ציוד הקצה המחובר למערכת שניתן לגביו אישור סוג.

- 3.4 העמדת קווים בלעדיים - אנלוגיים וספרתיים (כגון, קווי רשת "ישראל") וקווי IP-VPN לרשות מקבל השירות לצורך העברת נתונים, מתוך קווים במערכת שיקצה מפ"א לבעל הרשיון לשימוש ולשימוש מקבלי שירותיו.
- 3.5 הקמה והפעלה של אמצעי בקרה הדרושים להבטחת פעולה תקינה של המערכת.

4. תחילתו ותוקפו של הרשיון

- 4.1 תחילתו של רשיון זה ביום חתימתו של המנהל וסמנכ"ל בכיר הנדסה ורישוי ותוקפו עד ליום א', ה' אלול התשע"ד (31.08.2014) (להלן - תקופת הרשיון).
- 4.2 בתקופת הרשיון רשאי המנהל לבדוק את קיומם של תנאי הרשיון בידי בעל הרשיון ואיכות שירותיו.

5. תנאים לרשיון

5.1 תחזוקה

- 5.1.1 בכל מקרה של תקלה, זמן חידוש השירות למקבל השירות יהיה כמפורט בהסכם עם מקבל השירות.
- 5.1.2 בכל מקרה של תקלה המהווה סיכון בטיחותי אחראי בעל הרשיון להפסקת הסיכון מיד כשיתגלה.
- 5.1.3 בכל מקרה של תקלה, על בעל הרשיון לוודא תחילה שמקור התקלה אינו נובע ממכלול המערכת, לרבות ציוד הקצה, ורק לאחר מכן יפנה בעל הרשיון לבקשת שירות מאת בעל רשיון כללי.

5.2 שימוש במערכת הצפנה

כל שימוש במערכות הצפנה, במישרין או בעקיפין, לרבות באמצעות חומרה ו/או תוכנה ייעשה בכפוף להוראות צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (עיסוק באמצעי הצפנה), התשנ"ח-1998.

5.3 הגבלות

- 5.3.1 למען הסר ספק, מובהר בזאת כי בעל הרשיון אינו רשאי:
- 5.3.1.1 לבצע שינויים מהותיים במערכת המתוארת בנספח א' לרשיון ללא קבלת אישור בכתב מראש של המנהל. "שינוי מהותי" – שינוי שיש בו כדי להשפיע באופן מהותי על מתן השירותים לפי רשיון זה;
- 5.3.1.2 לספק את השירות באמצעים אלחוטיים;
- על אף האמור, רשאי בעל הרשיון לעשות שימוש בטכנולוגיית WLAN לצורך מתן שירותיו, בתחום התדרים הקבוע בצו הטלגרף האלחוטי (אי תחולת הפקודה) (מס' 2), התשמ"ב-1982, והכל בהתאם להוראות מסמך "מדיניות ההסדרה של שימוש מסחרי בטכנולוגיית WLAN" מיום 23.8.03 שפרסם המשרד (להלן - "מסמך המדיניות"), או כל מסמך מדיניות שיבוא במקומו;
- למען הסר ספק:
- במידה ושירותי החברה יכללו קטעים אלחוטיים בתדרים ללא רישוי, תתבצע הבקרה על התדרים וההספקים של מתקני האלוט במערכת מישראל בלבד.

- 5.3.1.3 לספק שירות VOICE.
- 5.3.1.4 לספק שירותי בזק או לבצע פעולות בזק שלא אושרו במפורש ברשיון זה או ברשיון אחר שניתן לו.
- 5.4 הבטחת טובת מקבל השירות ותחרות הוגנת
- 5.4.1 בפעילותו של בעל הרשיון לא יהיה מעשה או מחדל העלול לפגוע בתחרות בתחום הבזק או להגבילה, או לפגוע בטובת הציבור.
- 5.5 ביטול הרשיון
- 5.5.1 ביטול או קביעה בדבר בטלותו של תנאי ברשיון או חלקו של תנאי, יחולו רק לגבי אותו התנאי או החלק, לפי העניין, ואין בהם כשלעצמם כדי לפגוע בתוקפו המחייב של הרשיון או של תנאי אחר בו, אלא אם מתחייבת מן הביטול או הבטלתו, או מהקשרם, משמעות אחרת.
- 5.5.2 עם ביטול הרשיון או פקיעת תוקפו על בעל הרשיון לנתק את מכלול המערכת לרבות ציוד קצה, אשר שימש למתן השירות.
- 5.6 ייצוג מקבלי השירות בפני בעל רשיון מתאים
- בעל הרשיון רשאי לייצג מקבלי שירות כלפי בעל רשיון מתאים לצורך הזמנת קווים לשימושם של מקבלי השירות לשם קבלת השירות, הזמנת שינויים, תיאום ביצוע, הודעה על תקלות, תשלום דמי התקנה ודמי שימוש; אולם, למניעת ספקות, מודגש כי מקבל שירות רשאי להזמין בעצמו את הקווים.
6. דרכי מתן השירות
- 6.1 אספקת השירות
- 6.1.1 בעל הרשיון ייתן את שירותיו באמצעות המערכת המפורטת בנספח א'.
- 6.1.2 בעל הרשיון יקיים את השירות ברציפות, בהתאם להסכם ההתקשרות עם מקבל השירות ובכפוף לכל דין.
- 6.1.3 בעל הרשיון יקיים הפעולות והשירותים לפי רשיון זה באופן הקבוע בו לעניין ביצועם ודרכי אספקתם; בעל הרשיון אינו רשאי לעקוף את ההתניות כאמור באמצעות חיתרים הקבועים ברשיון אחר שניתן לו ואשר נועדו לעניין אחר.
- 6.2 פרסום דבר השירות
- בעל הרשיון רשאי לפרסם את דבר מתן השירות, נשוא רשיון זה, ובלבד שיתקיימו כל אלה:
- 6.2.1 לא יהיה בפרסום משום פגיעה בטובת הציבור, המשרד או בעל רשיון אחר שבשירותיו משתמש בעל הרשיון לשם מתן השירות נשוא רשיון זה.
- 6.2.2 הפרסום יהא אמיתי ומדויק.
- 6.2.3 הפרסום יהיה תואם את תנאי הרשיון.
- 6.2.4 בפרסום ייכלל איזכור מפורט של דבר מתן השירות לפי רשיון זה וכן יצוין בו מספר הרשיון.

7. תקשורת ואיכות שירות

7.1 מיקום השירות

7.1.1 לשם מתן השירות לפי רשיון זה, יפעיל בעל הרשיון מוקד שירות לקוחות (להלן - המוקד) או באמצעות הפעלת מוקדי שירות לקוחות במיקור חוץ (outsourced call centers).

7.1.2 המוקד ממוקם במשרדי בעל הרשיון, ברחוב יצחק שדה 17 בתל-אביב.

7.2 קווים

7.2.1 לצורך מתן השירות, נשוא רשיון זה, בידי בעל הרשיון, יתקין מפ"א או בעל רשיון מיוחד לתמסורת, לבעל הרשיון קווים שמספרם יותאם לעומס התנועה במערכת ויאפשר עמידה בדרישות טיב השירות שנקבעו בסעיף 7.3.

7.2.2 בעל הרשיון ידאג לכך שהמערכת תעמוד בעומס התנועה ובדרישות טיב השירות כמפורט בסעיף 7.3 ואם ידרש לכך בידי המנהל, יתאים את המערכת בהתאם לצורכי השירות מעת לעת, בהתאם להוראות המנהל ולאחר שניתנה לבעל הרשיון הזדמנות להשמיע את טענותיו.

7.3 טיב השירות

7.3.1 במתן השירות לפי רשיון זה, יבטיח בעל הרשיון לפחות את אלה:

7.3.1.1 אספקת שירותי בקרה ותחזוקה ברציפות, בהתאם להסכם עם מקבל השירות ובכפוף לכל דין.

7.3.1.2 התקנה וקיום מערכת אל-פסק (UPS) או מערכת דומה שתאפשר פעולה תקינה בהפסקת חשמל לפרק זמן של שעה אחת לפחות.

7.3.1.3 בעל הרשיון יפעל ככל הניתן למניעת תקלות במערכת ולתיקון המהיר.

7.3.1.4 בעל הרשיון ומי שהוא הסמיך לכך ידווח למפ"א או לבעל רשיון מיוחד לתמסורת, על תקלות ברשת הבזק הציבורית של מפ"א או בעל רשיון מיוחד לתמסורת.

7.3.2 בעל הרשיון יתקין, כחלק מהמערכת, אמצעים ממוחשבים לדיווח והתראה על עמידה בטיב שירות.

7.3.3 בעל הרשיון ימנה אחראי לטיפול בתלונות מקבלי השירות, ינהל רישום של התקלות ודרך הטיפול בהן - הכל כפי שיורה המנהל.

8. כישורים ויכולות

8.1 לשם מתן השירותים לפי רשיון זה, יפעיל בעל הרשיון אמצעים מתאימים ויעסיק צוות טכני מיומן שיכלול מומחים למערכת, או שישתמש בשירותי מפ"א, או בשירותיו של בעל רשיון מיוחד.

9. פיקוח, דיווח ושיתוף פעולה

במהלך תקופת הרשיון רשאי המפקח לבדוק את קיומם של תנאי הרשיון בידי בעל הרשיון.

9.1 לעניין סמכויות הפיקוח והביקורת על פעולותיו של בעל הרשיון וחובת הדיווח החלה עליו לפי סעיף זה, יראו את הוראותיהן של תקנות הפיקוח, בשינויים המחוייבים, כחלק בלתי נפרד מתנאי רשיון זה.

9.2 בעל הרשיון ישתף פעולה עם נציגי המשרד, יושיט להם את הסיוע הנדרש וימציא להם תוכניות ומסמכים אחרים, דינים וחשבונות כפי שיתבקש מעת לעת, וכן כמתבקש מתקנות הפיקוח.

כמו כן, יאפשר בעל הרשיון למפקח לבצע בדיקות הנדסיות ואחרות בחצרו ובציוד שהתקין.

9.3 בקשה לחידוש רשיון ודו"ח פעילויות של בעל הרשיון

9.3.1 בעל הרשיון יעביר על-פי בקשת המנהל או המפקח דו"ח תקופתי כמפורט בתוספת א', לסמנכ"ל בכיר הנדסה ורישוי ולסמנכ"ל בכיר פיקוח ואכיפה במשרד התקשורת.

9.3.2 הדו"ח יחתם בידי מורשה חתימה ויצורף לו תצהיר לאימות הפרטים הכלולים בו.

9.3.3 בקשה לחידוש רשיון שטרם פג תוקפו תוגש לא יאוחר מ-90 ימים לפני תום תקופת הרשיון, על פי תקנות התקשורת (בזק ושידורים) (פרטי בקשה לרשיון מיוחד) התשס"ד-2004. לא הגיש בעל הרשיון את הבקשה כאמור, רשאי המנהל שלא לראות בה בקשה לחידוש אלא בקשה חדשה לרשיון, על כל המשתמע לכך, לרבות עניין תשלום אגרת רשיון, הגשת בקשה וכיוצ"ב.

10. שונות

10.1 אגרות

10.1.1 בעל הרשיון ישלם בעד רשיון זה, אגרות בשעורים ובמועדים כפי שייקבעו על ידי המשרד - הכל לפי החוק והתקנות החלות בעניין.

10.1.2 תנאי מתלה לכניסתו לתוקף של רשיון זה הינו כי בעל הרשיון שילם את כל התשלומים כאמור.

10.1.3 בוטל הרשיון, הוגבל, הותלה או לא חודש, מכל סיבה שהיא - לא יהא בעל הרשיון זכאי להחזר תשלומים או אגרות, כולם או מקצתם, ששילם כאמור בעד מתן הרשיון.

10.2 אחריות הצדדים והיתסים ביניהם

10.2.1 המשרד אינו אחראי כלפי מקבלי השירות וכלפי כל צד שלישי בשל כל נזק שנגרם עקב מעשה או מתדל של בעל הרשיון, של הבאים מכוחו או מטעמו והקשורים במתן השירות נשוא רשיון זה. בעל הרשיון ישפה את המשרד לאלתר בגין כל נזק או הוצאה שהמדינה תחוייב בה כלפי כל צד שלישי כתוצאה מן השימוש ברשיון. בסעיף זה, "שימוש ברשיון" – הקמת המערכת, התקנתה, קיומה, תחזוקתה או הפעלתה ומתן שירותי בזק באמצעותה.

10.2.2 בעל הרשיון יכלול בהסכם ההתקשרות עם מקבלי השירות תנאי לפיו היתסים החוזיים לצורך מתן השירות נשוא רשיון זה הם בינו לבין מקבל השירות בלבד וכי אין כל יחסים חוזיים או אחרים בין מקבל השירות לבין המשרד או בין מקבל השירות ובין בעל רשיון אחר בכל הכרוך במתן השירות נשוא רשיון זה.

10.3 שינוי פרטים מזהים

בעל הרשיון יודיע למנהל מראש ובכתב על כל שינוי במענו, במען המוקד, בשמו, במספר טלפון שלו או במספר פקסימילה.

10.4 פרסום ומסירת מידע

10.4.1 המשרד רשאי לפרסם את הרשיון, כולו או מקצתו, למעט הנספחים שבו, לידיעת הציבור, במועד ובדרך שימצא לנכון; מבלי לגרוע מהאמור, הרשיון ללא הנספחים עומד לרשות הציבור לשם עיון בו במשרד.

10.4.2 על בקשת מידע הכולל פרטים אודות נספחי הרשיון, יחולו הוראות חוק חופש המידע התשנ"ח-1998 (להלן – חוק חופש המידע).

10.4.3 מבקש חידושו של הרשיון, יסמן בבקשה לחידוש הרשיון את המידע הכלול בנספחי הרשיון שלדעתו חל עליו ס"ק 9(ב)6 בחוק חופש המידע וייתן טעם לכך, כמפורט בסעיף 13 לחוק חופש המידע.

10.5 מתן שירותי בזק בידי מקבל שירות של בעל הרשיון

בעל הרשיון יוודא כי מקבל השירות לא יספק לאחר שירותי בזק באמצעות המערכת.

11. הרשיון, הוראותיו והוראות הדין

11.1 כותרות סעיפים

כותרות הסעיפים שברשיון ניתנו לשם נוחות הקריאה בלבד, ואין להשתמש בהן לצורכי פרשנות או הסבר תוכנו של תנאי מתנאי הרשיון.

11.2 סתירה בין הוראות הרשיון

בכל מקרה של מחלוקת לגבי פרשנות הוראות הרשיון או סתירה לכאורה ביניהן, יקבע המנהל מה פירוש ההוראות או כיצד ליישב את הסתירה ביניהן, ולאחר שניתנה לבעל הרשיון הזדמנות להשמיע טענותיו.

11.3 קיום הוראות כל דין

11.3.1 בעת מתן השירותים לפי רשיון זה, יקפיד בעל הרשיון על קיומן של אלה –

11.3.1.1 הוראות החוק.

11.3.1.2 הוראות מינהל שניתנו לפי החוק.

11.3.2 אין הענקת רשיון זה פוטרת את בעל הרשיון מקיום הוראות החלות עליו על פי כל דין.

11.4 הרשיון כמסמך ממצה

11.4.1 זכויותיו של בעל הרשיון, חובותיו, וסמכויותיו בכל הנוגע לביצוע פעולות בזק ולמתן שירותי בזק תהיינה כמפורט ברשיון זה.

11.4.2 בעל הרשיון יהא מנוע מלטעון לקיומה של כל זכות, רשות או סמכות בהקשר לביצוע פעולות בזק או למתן שירותי בזק, בהתבסס על כל מידע, הבטחה, התחייבות, מצג, הצעה, הבנה, פרסום, פרוטוקול, דיון או הצהרה שנעשו מחוץ לרשיון, בין בכתב ובין בעל פה, בין לפני מתן הרשיון ובין לאחר שניתן, אלא אם כן באו לידי ביטוי מפורש ברשיון זה או על פיו.

11.5 העברה לאחר

11.5.1 הרשיון הוא אישי ובעל הרשיון אינו רשאי להעבירו לאחר, במישרין או בעקיפין, או כל זכות או חובה לפיו, אלא אם כן הודיע בעל הרשיון בכתב ומראש למנהל על כל שינוי כאמור, והמנהל אישר זאת בכתב.

11.5.2 לעניין סעיף 11.5.1 -

- 11.5.2.1 "העברה" - בין במישרין ובין בעקיפין, בין בתמורה ובין בלא תמורה, בין לצמיתות ובין לתקופה; לרבות שינוי בהחזקת אמצעי שליטה בבעל הרשיון, גם אם אין בכך כדי להוות שינוי בעלי השליטה ולרבות העברת עיקר הנכסים של בעל הרשיון;
- 11.5.2.2 "אמצעי שליטה" - כמשמעותם בסעיף 1 לחוק.

12. נספחים לרשיון

נספחי רשיון זה מהווים חלק בלתי נפרד מהרשיון.

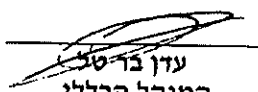
להלן רשימת הנספחים:

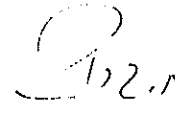
- נספח א' - תיאור המערכת.
נספח ב' - רשימת בעלי אחזקות בחברה.

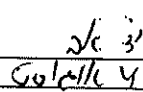
תוספת א' - דו"ח תקופתי.

13. שם איש הקשר מטעם החברה: מו דואר אלקטרוני: @orange-ftgroup.com

הגורמים להלן יהיו מכותבים לידיעה על כל תכתובת, קשר ואו מסר בקשר עם רשיון זה:
Ms. דואר אלקטרוני: @orange-ftgroup.com


עדן בן-סיון
המנהל הכללי
משרד התקשורת

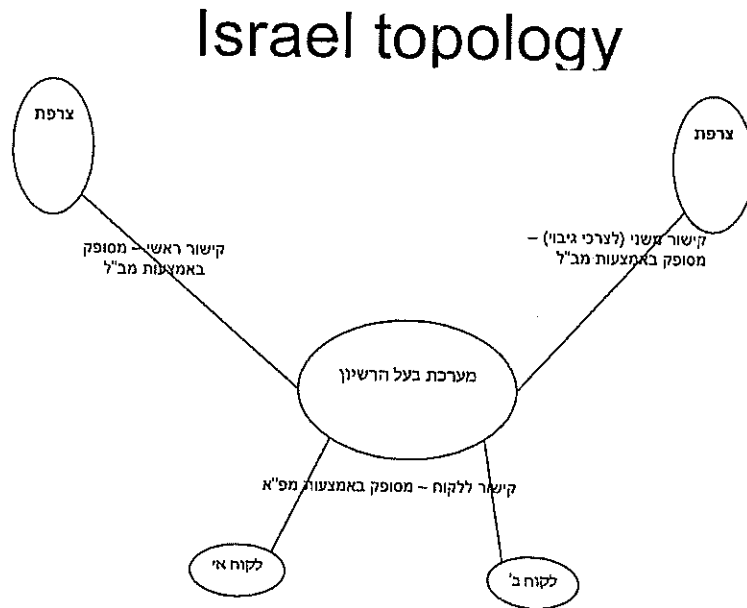

חיים גרון, עו"ד
סמנכ"ל בכיר הנדסה ורישוי
משרד התקשורת

התשס"ט
2009 

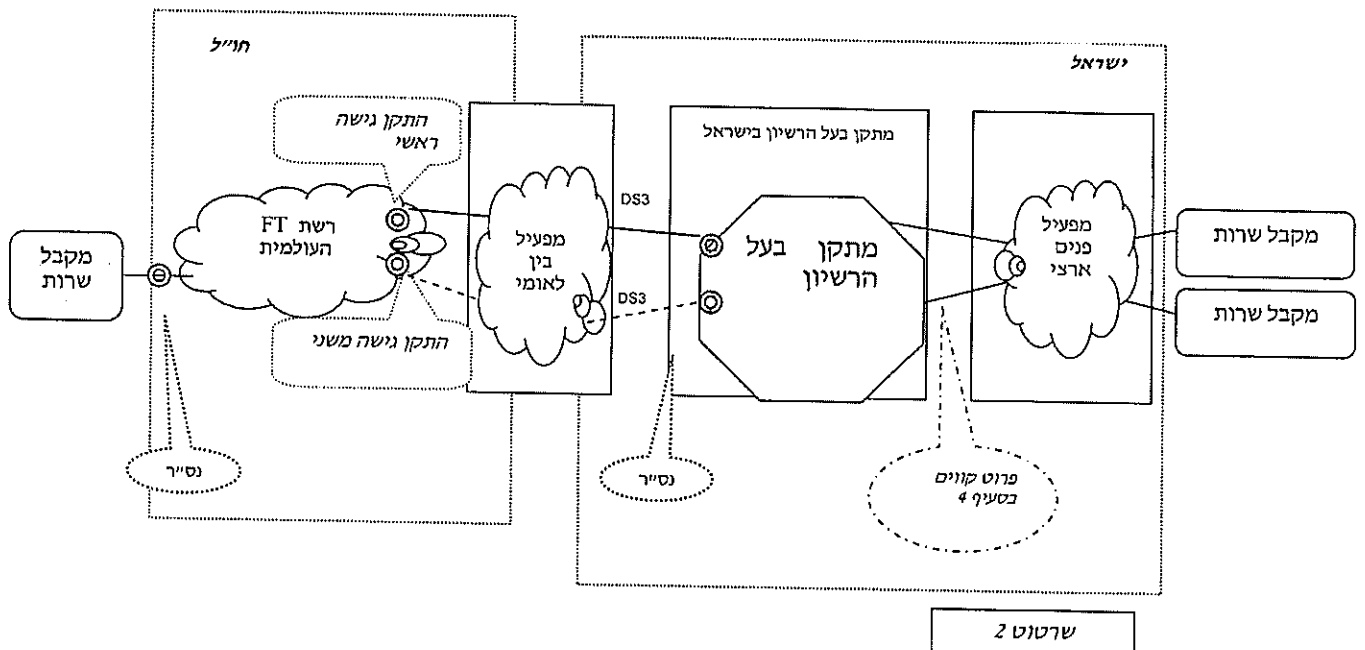
העתק: תפוצת רשיון מיוחד

נספח א' - תיאור המערכת

1. תיאור סכמטי



2. תיאור עקרוני של קישור FT בישראל:



נספח א' - תיאור המערכת

2.1 קישור מקבלי שרות בישראל:

מקבל שרות בישראל מקושר אל מתקן בעל הרשיון באמצעות מפעיל פנים ארצי (להלן- מפ"א) או בעל רשיון תמסורת, בממשקי תקשורת וקצבי עבודה הבאים:

חיבור ספרתי בקצב נמוך

חיבור ספרתי בקצב בינוני

חיבור ספרתי בקצב גבוה

(פרוט בהמשך).

הקווים ממפ"א או מבעל רשיון תמסורת הם קווים בלעדיים המוזמנים עבור מקבלי השרות ואינם ניתנים לשימוש הציבור הרחב.

קישור אל רשת FT העולמית:

מתקן בעל הרשיון יקושר בשלב ראשון לרשת FT העולמית בעזרת שני קווים, ראשי ומשני בקצבים של 45 מס"ש (או בקצבים אחרים ככל שידרש) הקו המשני מספק גיבוי לקו הראשי במידה וזה יוצא מכלל שימוש.

קווים אילו שסופקו דרך מפעיל בינלאומי יחברו את מתקן בעל הרשיון עם מתקני FT הנמצאים בחו"ל.

3. קישור מקבלי שירות בישראל אל מתקן FT בישראל:

מקבל השירות בישראל מחובר אל מתקן FT באמצעות התקן גישה הנקבע על פי אופי חיבור מקבל השירות. צורות החיבור וממשקי מקבלי השירות האפשריים הם בהתאם לאיפיון הטכנולוגי של השירות שניתן. חיבורים וממשקים אפשריים:

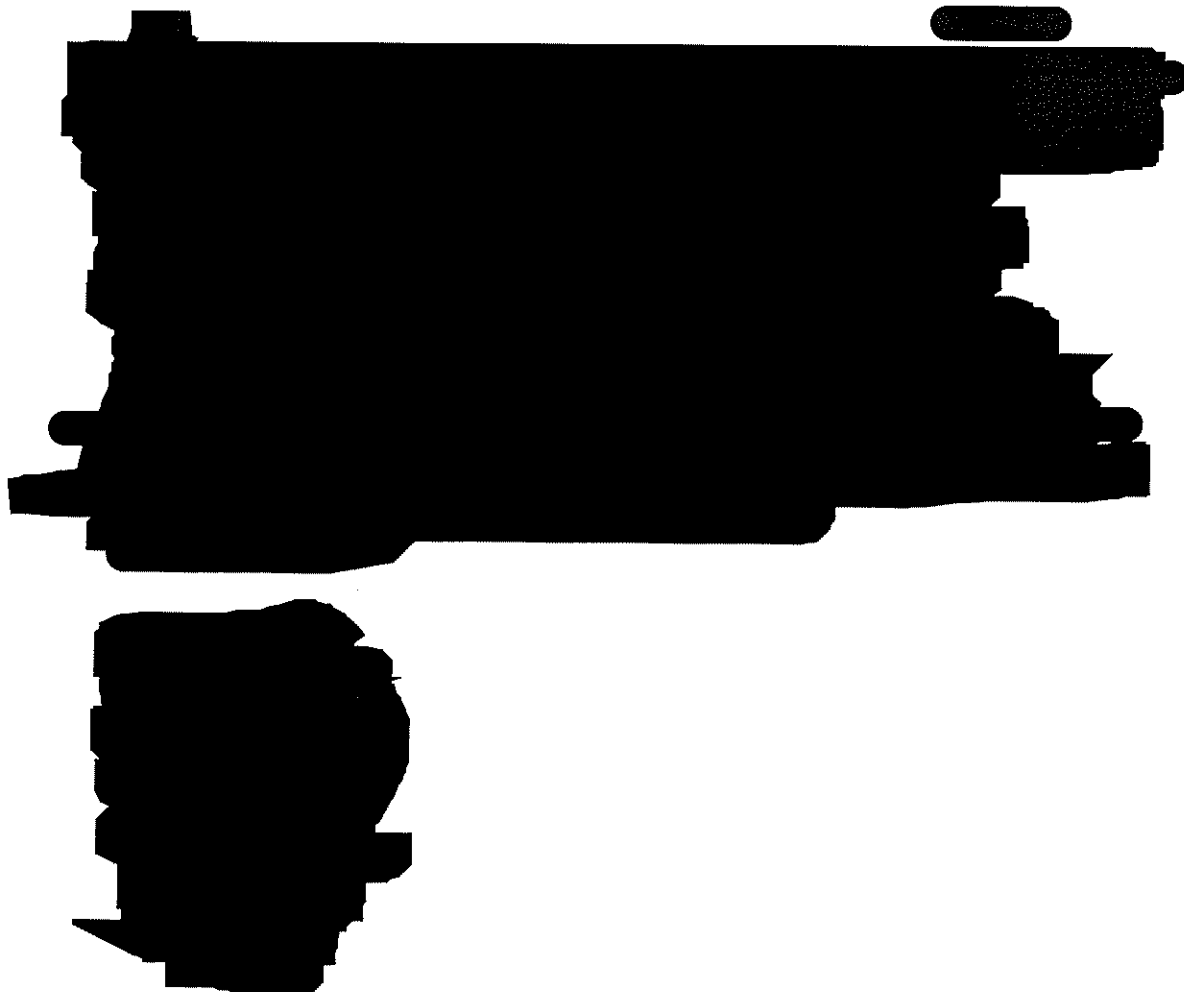
- חיבור ספרתי בקצב נמוך של עד 19.2 קס"ש בממשק RS232.
- חיבור ספרתי בקצב בינוני של 64 קס"ש עד 256 קס"ש בממשק V.35.
- חיבור ספרתי בקצב גבוה של 512 קס"ש עד 2048 קס"ש בממשק V.35.
- חיבור תמסורתי בקצב E1 בממשק G.703.
- חיבור תמסורתי בקצב E3 או DS3.

החיבורים הספרתיים פועלים במספר אופנים לדוגמא:

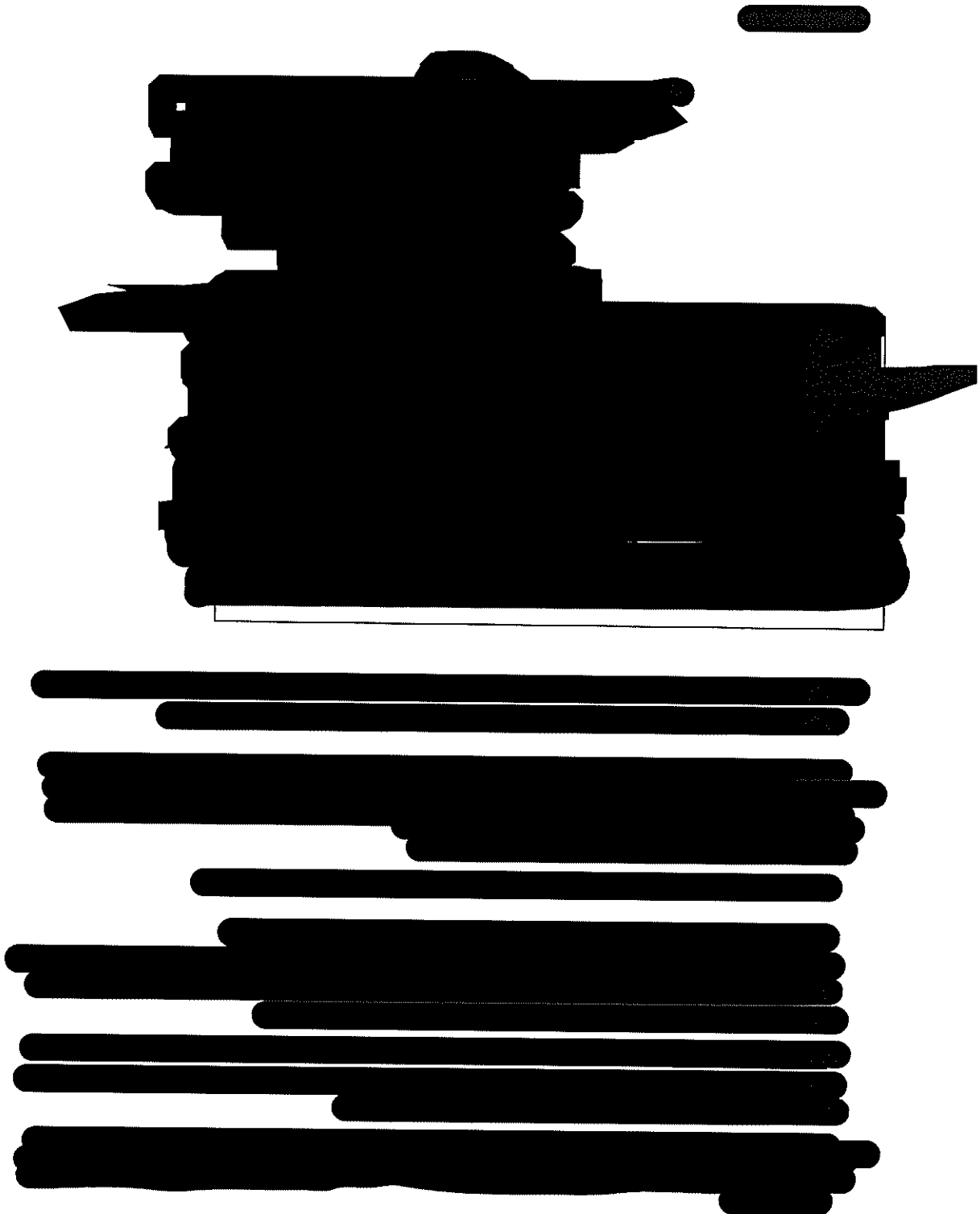
- בתמסורת TDM של מפעיל פנים ארצי, כגון רשת ספרתית של חברת "בזק".

נספח א' - תיאור המערכת

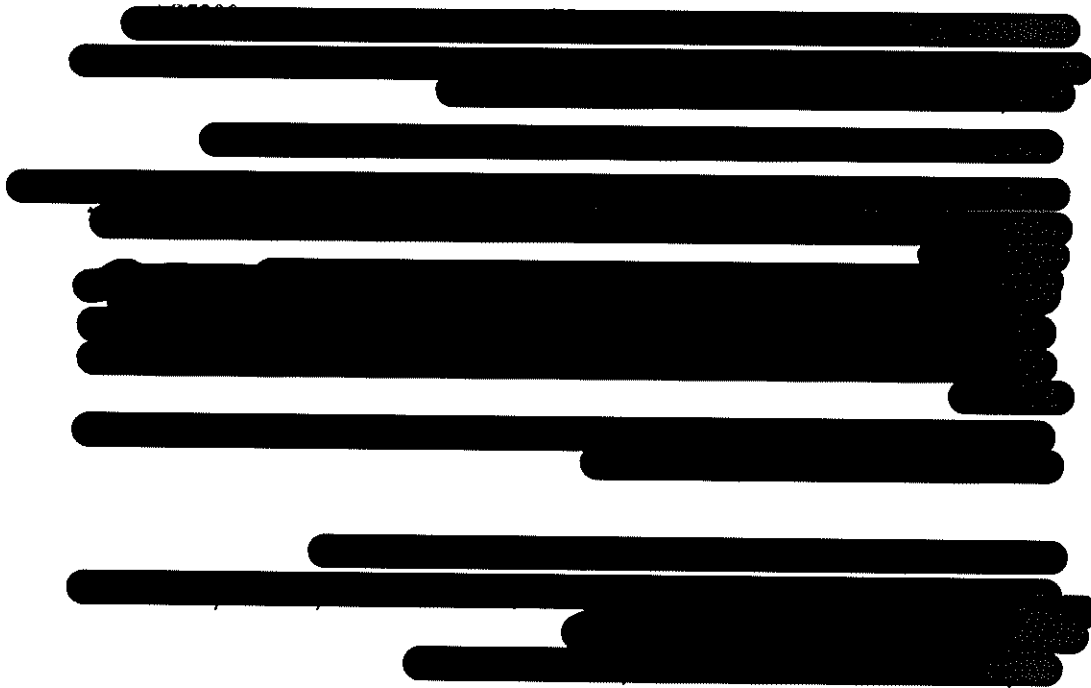
4. תיאור מפורט של



נספח א' - תיאור המערכת



נספח א' - תיאור המערכת



5. מסלול האות של מקבל השרות:

- חיבור בקו ספרתי בקצבים נמוכים ובינוניים אל שער (gateway, ראו הסבר בהמשך) שמחובר אל רשת מקבל השרות (Local Area Network-LAN), ממנה אל ציוד קצה של מפי"א בחצרי מקבל השרות (CPE), משם אל רשת תקשורת נתונים ספרתית של מפי"א כדוגמת רשת "ספרנת" של חברת בזק בקצב עד 64 קס"ש. קו בחיבור בלעדי פועל במשטרי תקשורת תקניים FR, SNA ו-X.25, ומגיע אל ציוד קצה של מפי"א במתקן FT, ממנו אל מרבב DPN.
 - חיבור בקו ספרתי בקצבים בינוניים אל נתב (router), שמחובר אל רשת מקבל השרות (Local Area Network-LAN), ממנה אל ציוד קצה של מפי"א בחצרי מקבל השרות (CPE), משם אל רשת תקשורת נתונים ספרתית של מפי"א כדוגמת רשת "ספרנת" של חברת בזק בקצב עד 64 קס"ש. קו בחיבור בלעדי פועל במשטרי תקשורת תקניים FR, SNA ו-X.25, ומגיע אל ציוד קצה של מפי"א במתקן FT, ממנו אל מרבב DPN.
 - חיבור בקו ספרתי בקצבים מהירים אל נתב (router), שמחובר אל רשת מקבל השרות (Local Area Network-LAN). רשת מקבל שרות אופינית מבוססת על ארכיטקטורת שרת לקוח (Client Server). ממנה אל ציוד קצה של מפי"א בחצרי מקבל השרות (CPE), משם אל רשת תקשורת נתונים ספרתית של מפי"א כדוגמת רשת "ספרנת" של חברת בזק בקצבים שבין 64-2048 קס"ש. קו בחיבור בלעדי פועל במשטר תקשורת תקני V.35, ומגיע אל ציוד קצה של מפי"א במתקן FT, ממנו אל מרבב/נתב PP.
- הסבר לשער (Gateway): מיושם בדרך כלל באמצעות מחשב אישי (PC), בו מותקן כרטיס תקשורת המנהל פרוטוקול קו (כגון FR, X.25, SNA), מעל רשת TDM. הכרטיס מותאם לרו שיח עם הישום הפועל ברשת מקבל השרות.

יובהר שצורות חיבור אלה מתעדכנות לעיתים, על פי היצע השירותים של רשתות מפ"א או בעלי רשיון תמסורת, על פי התפתחויות בתחום ציוד הקצה, ועל פי דרישות מקבלי השרות של בעל הרשיון.

[illegible]

ממתקן FT בישראל יצאו המסרים אל צמתי FT בחו"ל דרך קווי תמסורת בינלאומיים (שבעל הרשיון ירכוש ממב"ל) ומשם דרך תשתיות השידרה של FT למדינה בו נמצא אתר מקבל השירות בחו"ל. הקו מסתיים על פי המקובל במדינה זו וברשת התקשורת המקומית.

נספח א' - תיאור המערכת

1. *Journal of the American Medical Association*, 2000; 283: 2689-2695.

[REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

רשיון מיוחד מס' 5-13995-0-096569 לחברת פראנס טלקום ישראל בע"מ – France Telecom Israel Ltd.,
למתן שירותי העברת נתונים VPN בינלאומי

נספח ב' – רשימת בעלי אחזקות בחברה

שם	כתובת	מספר ח.פ./ת"ז	מניות ב- %
EGN B.V.	1043 CH Amsterdam, Netherlands, Heathrowstraat 10		100%

ה צ ה ר ה

1. אני _____ מס' ת.ז. _____, מורשה חתימה של **פראנס טלקום ישראל בע"מ** – בעל הרשיון) מאשר בזה קבלת רשיון מיוחד לפי סעיף 4 בחוק התקשורת (בזק ושידורים), התשמ"ב-1982, (להלן – חוק התקשורת) שמספרו _____ על כל תנאיו ונספחיו. (להלן – הרשיון).

2. קראתי את הרשיון והבנתי את תוכנו.

3. ידוע לי כי –

(1) תוקף הרשיון עד ליום 31.08.2014

(2) מותר לבצע לפי הרשיון, רק את פעולות הבזק ואו שירותי הבזק המפורטים בסעיף 3

(3) ביצוע פעולות בזק או מתן שירותי בזק שלא הותרו במפורש ברשיון, או ברשיון אחר של משרד התקשורת, אם יש כזה בידי בעל הרשיון, מהווה עבירה פלילית.

(4) המנהל הכללי של משרד התקשורת רשאי, בהתאם לחוק התקשורת (בזק ושידורים), להטיל עיצומים כספיים על בעל הרשיון, אם הפר תנאי מתנאי רשיונו.

חתימת המורשה

&
פראנס טלקום ישראל בע"מ
France Telecom Israel Ltd
Reg. Number 51-193548-8

חותמת בעל הרשיון

הנני מאשר בזאת שמר/גבי _____ מס' ת.ז. _____ מוסמך לחתום על ההצהרה בהתאם לזכויות החתימה שנקבעו במסמכי היסוד של בעל הרשיון.

חתימת העוה"ד

חותמת ומס' חבר בלשכת עוה"ד

5/8/09
תאריך